מדריך למפעיל

טווח מספר סידורי

Superlift Contractor®

עם מידע על תחזוקה

תרגום הוראות מקוריות
Second Edition
First Printing
Part No. 1314196HEGT

מבוא

Manufacturer:

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

תוכן עניינים

מבוא 1
סמלים והגדרות של תמונות אזהרה 6
בטיחות כללית 7
בטיחות אישית 11
בטיחות באזור העבודה 12
מקרא 16
בדיקות 17
הוראות הפעלה 28
הוראות הובלה והרמה 30
טבלאות כושר העמסה 31
מפרטים 33

Copyright © 1995 Genie Industries

מהדורה שנייה: הדפסה ראשונה, אוקטובר 2022

Genie הוא סימן מסחרי רשום של Terex South Dakota, Inc. בארצות הברית ובמדינות רבות אחרות.

עומד בהנחיית האיחוד האירופי 2006/42/EC
ראה הצהרת תאימות EC

תקנות אספקת מכונות (בטיחות) 2008

מבוא

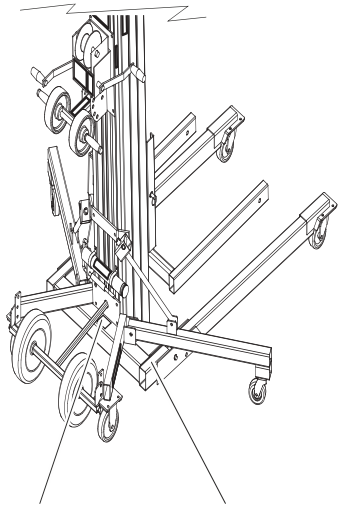
אודות מדריך זה

חברת Genie מודה לך על שבחרת במכונה זו. העדיפות העליונה של החברה היא שמירה על בטיחות המשתמש, שאותה ניתן להשיג באמצעות שיתוף פעולה. ספר זה הוא מדריך הפעלה ותחזוקה יומית למשתמש או למפעיל מכונת Genie.

יש להתייחס למדריך זה כחלק בלתי נפרד מהמכונה שלך ולהשאירו בתוך המכונה בכל עת. אם יש לך שאלות, צור קשר עם חברת Genie.

זיהוי מוצר

המספר הסידורי של המכונה נמצא על מדבקת המספר הסידורי.



מספר סידורי מוטבע על השלדה

מדבקת מספר סידורי

ייעוד השימוש ומדריך היכרות

מכונה זו מיועדת להרמת חומרים. לפני הפעלת המכונה, באחריות המפעיל לקרוא ולהבין את מדריך היכרות זה.

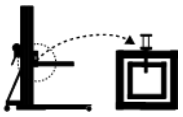
- ☑ כל אדם חייב לעבור הדרכה בהפעלת מעלית החומרים.
- ☑ כל אדם מוסמך, כשיר ומיומן שעבר הדרכה חייב להכיר את מעלית החומרים.
- ☑ רק עובדים שעברו הדרכה ושהוסמכו לכך אמורים להפעיל מכונה זו.
- ☑ המפעיל אחראי לקרוא, להבין ולציית להוראות היצרן ולכללי הבטיחות שבמדריך המפעיל.
- ☑ מדריך המפעיל נמצא בתא אחסון המדריך שבמכונה.
- ☑ לשימושים ספציפיים במוצר, ראה **יצירת קשר עם היצרן**.

מבוא

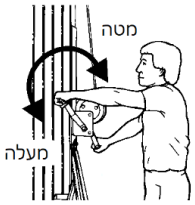
תנועת המכונה הקשורה:


הורד את הרגל למצבה התחתון.


הכנסת המזלג המתכוונן


פין המזלג מוכנס


נעילת גלגל קדם-אופן (קסטר) מסתובב



פעולת הכננת

מגבלות שימוש:

- מכונה זו מיועדת להרים חומרים לאתר עבודה גבוה.
- אין להרים את הנושא, אלא אם כן המכונה נמצאת על פני שטח יציבים וישרים.

משמעותה של יציבות משופרת:

- מייצב (אם קיים)
- רגל

מעטפת פעולה מוגבלת:

- התקנים לחיבור עומס (ראה סעיף טבלאות כושר העמסה.)

הפצת עלונים וציות

בטיחות משתמשי המוצר היא ערך עליון ב-Genie. חברת Genie משתמשת בידיעונים שונים כדי להפיץ מידע מוצר ובטיחותי חשוב לסוכנים ולבעלי המכונות.

המידע המופיע בידיעונים מתייחס למכונות מסוימות תוך שימוש בדגם המכונה ובמספרה הסידורי.

הפצת הידיעונים מבוססת על פרטי הבעלים המעודכנים ביותר והסוכנים הקשורים אליהם ולכן חשוב לרשום את המכונה שלך ולעדכן את פרטי יצירת הקשר שלך.

כדי לשמור על בטיחות העובדים ולשמור על מהימנות פעולת המכונה, זכור לציית לפעולה המופיעה בידיעון המתאים.

כדי להציג ידיעונים פתוחים כלשהם הרלוונטיים למכונה שלך, בקר באתר האינטרנט שלנו בכתובת www.genielift.com.

מבוא

יצירת קשר עם היצרן

ייתכן שיהיה צורך ליצור קשר עם Genie. במקרה זה היה מוכן לספק את מספר הדגם ואת המספר הסידורי של המכונה שלך, את שמך ואת פרטי יצירת הקשר. יש ליצור קשר עם Genie במקרים שלהלן:

דיווח על תאונה

שאלות בנוגע לשימושים ובטיחות המוצר

מידע אודות עמידה בתקנים ובתקנות

עדכונים בנוגע לבעלות הנוכחית, לדוגמה העברת הבעלות על המכונה או שינוי בפרטי יצירת הקשר. ראה "העברת בעלות" להלן.

העברת הבעלות על המכונה

הקדשת כמה דקות כדי לעדכן את פרטי הבעלים תבטיח שתקבל מידע בטיחותי, תחזוקה והפעלה חשוב המתייחס למכונה שלך.

נא רשום את המכונה שלך דרך אתר האינטרנט שלנו בכתובת www.genielift.com או בטלפון 1-800-536-1800 (שיחת חינם בארה"ב).

מבוא



סכנה

אי-ציות להוראות ולכללי הבטיחות המופיעים במדריך זה, עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.

אל תפעיל את המכונה אלא אם כן:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך למפעיל זה.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

לפני שתעבור לסעיף הבא, הכר והבן את כללי הבטיחות.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

☑ קראת והבנת את הוראות היצרן ואת כללי הבטיחות המופיעים במדריך הבטיחות, במדריך המפעיל ובמדבקות שעל המכונה, וציית להם.

☑ קראת והבנת את כללי הבטיחות של המעסיק ואת התקנות החלות באתר העבודה, וציית להם.

☑ קראת והבנת את כל תקנות החוק התקפות, וציית להן.

☑ הוכשרת כהלכה להפעיל את המכונה בצורה בטוחה.

תחזוקת שלטי בטיחות

החלף שלטי בטיחות חסרים או פגומים. הקפד תמיד על בטיחות המפעיל. נקה את שלטי הבטיחות בעזרת סבון עדין ומים. אין להשתמש בחומרי ניקוי על בסיס ממיסים, כיוון שהם עלולים לפגוע בחומר שממנו עשוי שלט הבטיחות.

מבוא

מקרא מדבקות

על המדבקות של מוצרי Genie נמצאים סמלים, קודי צבעים ומילים מיוחדות לזיהוי המסרים שלהלן:



סמל אזהרת בטיחות - משמש להזהיר את העובדים מפני סכנה לפגיעה גופנית. ציית לכל הודעות הבטיחות שבאות אחרי סמל זה כדי למנוע פציעה או מוות.



אדום - משמש לציון קיומו של מצב סכנה מידית, אשר אם אינו נמנע יגרום למוות או לפציעה חמורה.



כתום - משמש לציון קיומו של מצב סכנה פוטנציאלית, אשר אם אינו נמנע עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה



צהוב עם סמל אזהרת בטיחות - משמש לציון קיומו של מצב סכנה פוטנציאלית, אשר אם אינו נמנע עלול לגרום לפציעה קלה או בינונית.



צהוב ללא סמל אזהרת בטיחות - משמש לציון קיומו של מצב סכנה פוטנציאלית, אשר אם אינו נמנע עלול לגרום נזק לרכוש.

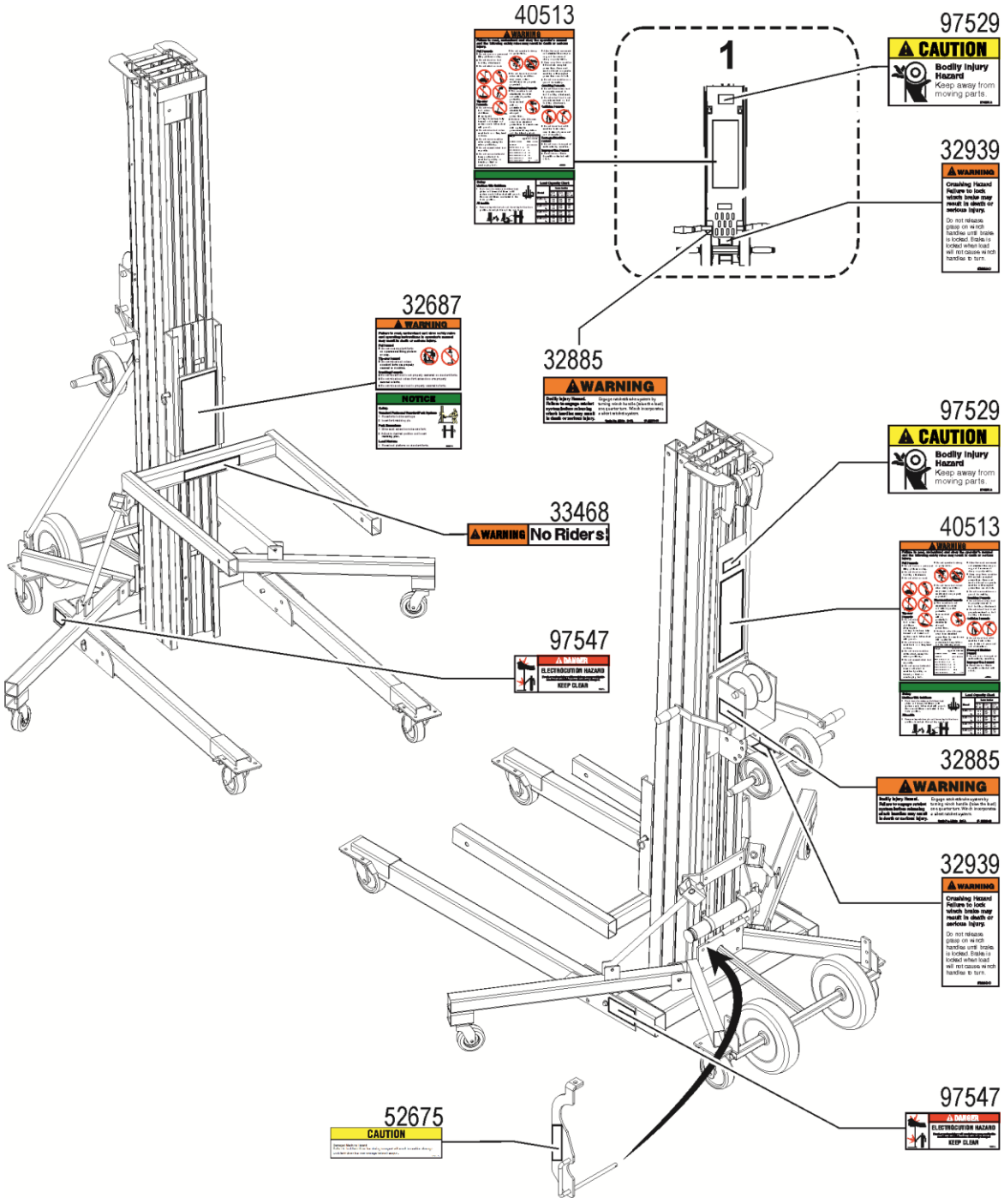


ירוק - משמש לציון מידע הקשור להפעלה או לתחזוקה.

סמלים והגדרות של תמונות אזהרה

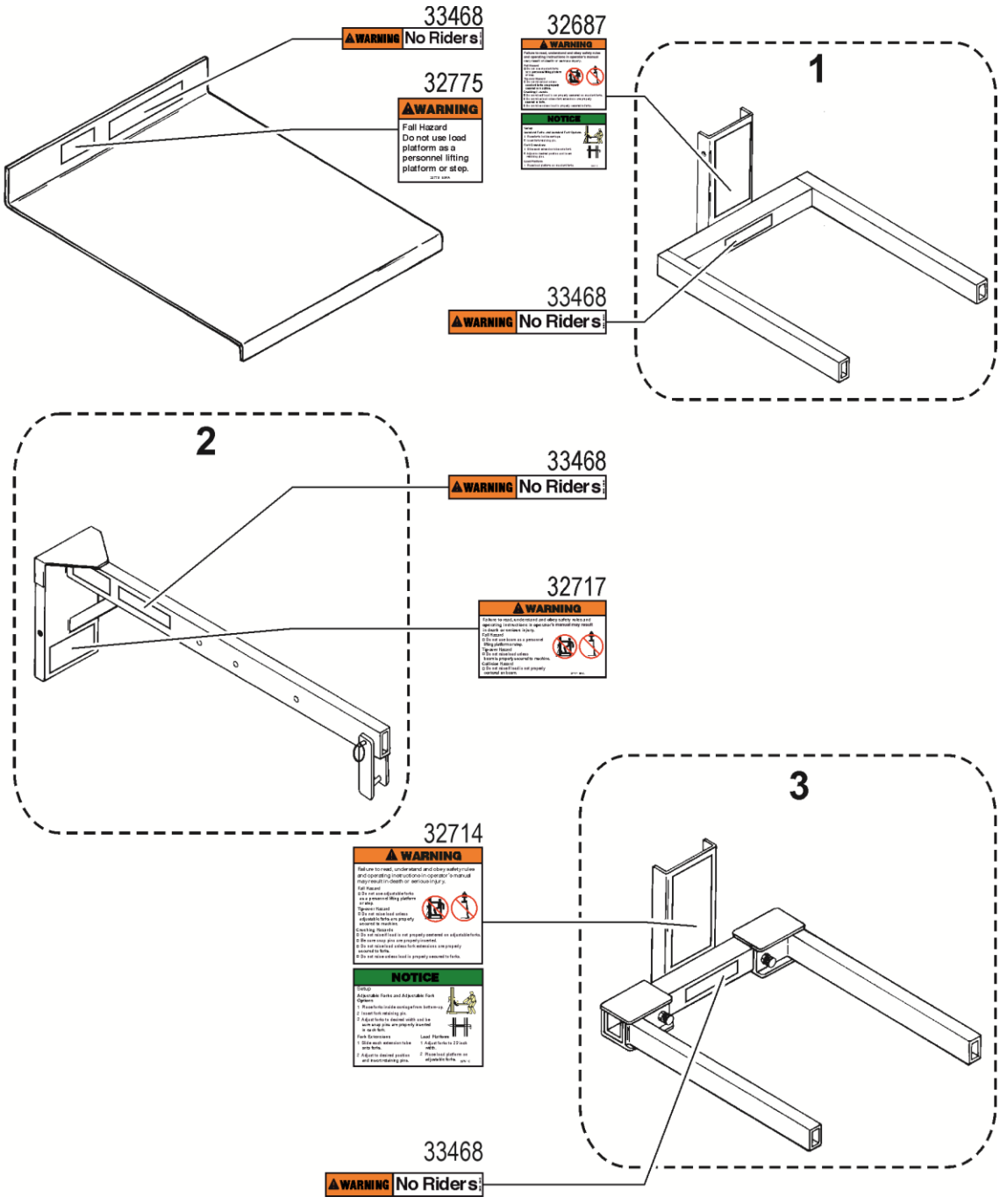
 קרא את המדריך למפעיל	 קרא את מדריך השירות	 סכנת מחיצה	 העישון אסור	 סכנת התנגשות
 סכנת מחיצה	 סכנת התנגשות	 סכנת פציעה	 סכנת התחשמלות	 סכנת התהפכות
 סכנות במכונה תקולה	 תרשים הובלה	 נקודת הרמה	 אל תפעיל את המכונה ברוח חזקה	 סכנת התחשמלות
 סכנות נפילה	 סכנות נפילה	 נקודת הרמה	 שחרר בלמים	 אל תשעין סולמות על המכונה
 אל תשתמש במכונה כאשר היא ניצבת על משטח או רכב הנמצאים בתנועה				

בטיחות כללית



1 הדגמים באוסטרליה בלבד

בטיחות כללית

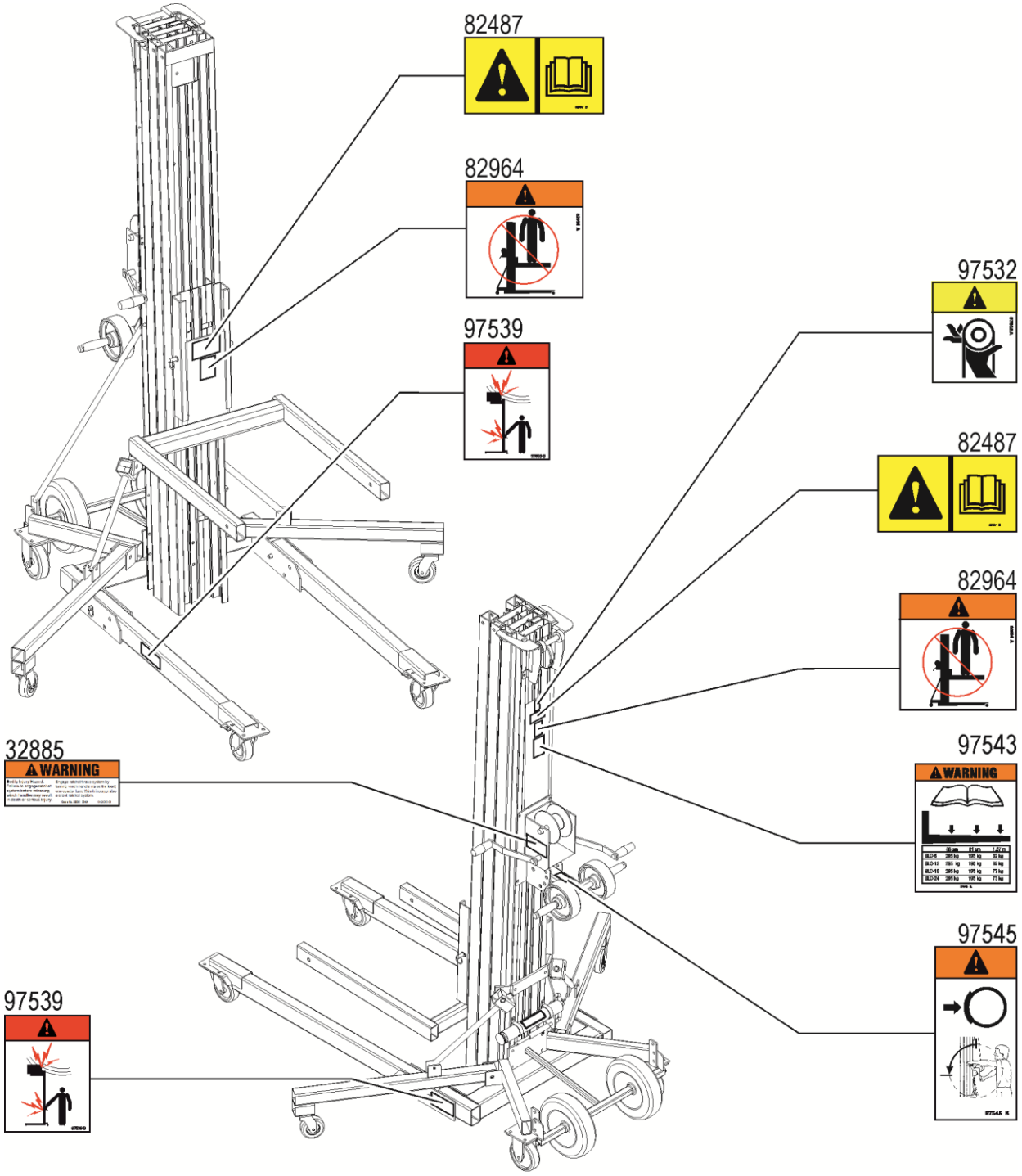


1 מזלגות רגילים

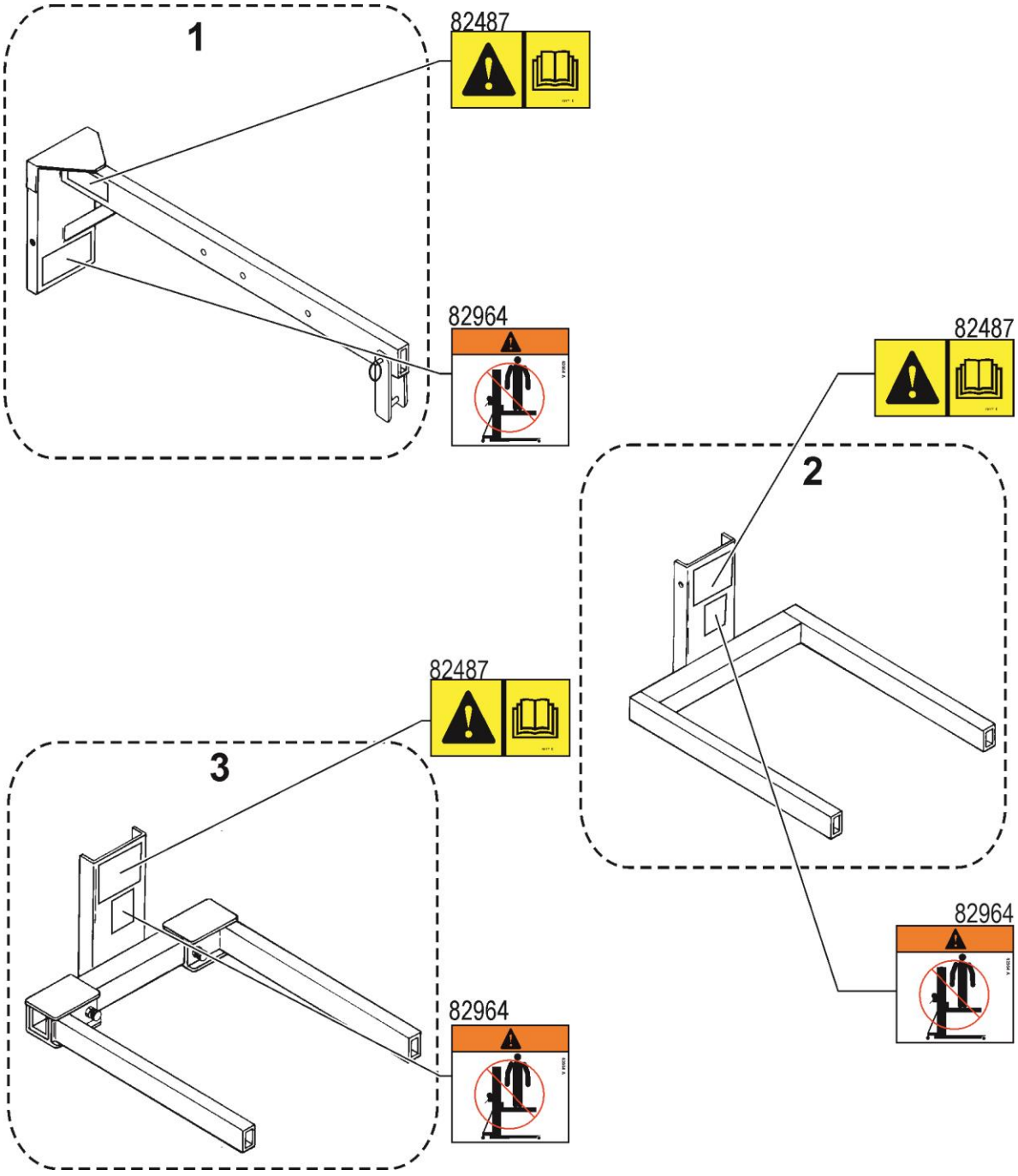
2 זרוע

3 מזלגות מתכווננים

בטיחות כללית



בטיחות כללית



1 זרוע
2 מזלגות רגילים
3 מזלגות מתכווננים

בטיחות אישית

הגנה מפני נפילת עובדים

אין צורך להשתמש בציוד מגן אישי מפני נפילה בעת הפעלת מכונה זו. אם יש להשתמש בציוד מגן אישי מפני נפילה בגלל אופי אתר העבודה או כללי המעסיק, יש להפעילו בהתאם להנחיות שלהלן:

כל ציוד המגן האישי מפני נפילה חייב לעמוד בדרישות תקנות החוק התקפות. חובה לבדוק אותו ולהשתמש בו בהתאם להוראות היצרן.

בטיחות באזור העבודה

⚠ סכנות התחשמלות

למכונה זו אין בידוד חשמלי והיא לא תספק הגנה כאשר היא באה במגע עם זרם חשמל או כאשר היא בקרבתו.



התרחק מהמכונה אם היא באה במגע עם קווי מתח חי. חל איסור על עובדים לגעת במכונה או להפעיל אותה עד לניתוק המתח בקווי המתח.

שמור על מרחקי בטיחות מקווי מתח חשמלי וממתקנים דומים, בהתאם לתקנות החוק התקפות ובהתאם לטבלה שלהלן.

מתח פאזה לפאזה	מרחק גישה בטיחותי מינימלי
0 עד 300V	הימנע מיצירת מגע
300V עד 50KV	10 רגל 3.05 מ'
50KV עד 200KV	15 רגל 4.60 מ'
200KV עד 350KV	20 רגל 6.10 מ'
350KV עד 500KV	25 רגל 7.62 מ'
500KV עד 750KV	35 רגל 10.67 מ'
750KV עד 1,000KV	45 רגל 13.72 מ'

ודא שהתורן יכול לנוע בלי לגעת בקו החשמל, ושהוא אינו בא במגע עם קו מתח מתנדנד או רפוי, והיזהר מרוחות חזקות וסוערות.

אין להשתמש במכונה כהארקה בעת ריתוך.

⚠ סכנת התהפכות

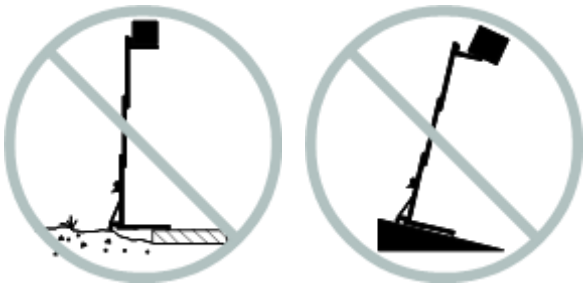
אל תרים את המטען אלא אם כן המייצבים (אם קיימים) והרגליים הורדו במלואם וננעלו, וגלגלי הקדם-אופן (קסטר) יוצרים מגע מלא עם הקרקע.



אל תרים את המטען אלא אם כן פיני מחזיק הרגל הוכנסו כהלכה דרך הרגל ודרך הבסיס.

אל תסיר את פיני מחזיק הרגל כאשר יש עומס על המכונה ו/או כאשר היא מורמת.

אל תרים את המטען אלא אם כן המכונה נמצאת על פני שטח יציבים וישרים.



לפני השימוש, בדוק את אזור העבודה וודא שאין בו בורות, פתחים, מהמורות, פסולת, פני שטח שאינם יציבים או פני שטח חלקלקים או תנאים מסוכנים אפשריים אחרים.

בטיחות באזור העבודה

אל תרים את המטען אלא אם כן התקן חיבור העומס מאובטח למכונה כהלכה.

אל תשתמש בבלוקים כדי לפלס את המכונה.



אל תזיז את המכונה כאשר המטען מורם, מלבד שינוי מיקום קל.

אין להפעיל את המכונה במהלך רוחות חזקות או סופות. הגדלת שטח הפנים של העומס תקטין את יציבות המכונה כאשר מנשבות רוחות.



אל תשאיר מטען מורם כאשר יש רוחות, אלא אם כן המכונה (המכונות) מחוזקת כהלכה בעזרת כבלים.

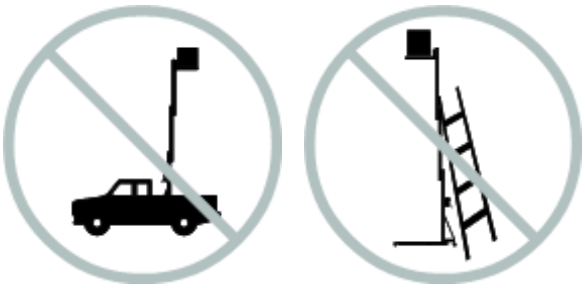
אל תעבור את כושר ההעמסה המרבי הנקוב. ראה סעיף טבלאות כושר העמסה.

הימנע מגלגול מכונה על פני שטח מלוכלכים ולא חלקים כאשר הרגליים מקופלות.

אל תחליף פריטים קריטיים ליציבות המכונה או למבנה המכונה בפריטים בעלי משקל או מפרט שונה.

אל תפעיל כוח אופקי או כוח צד על המכונה על ידי הרמה או הורדה של עומס קבוע או עומס תלוי.

אל תניח סולמות או פיגומים על חלק כלשהו במכונה.



אין להשתמש במכונה כאשר היא נמצאת על משטח נע או נייד או כאשר היא נמצאת על רכב.

בטיחות באזור העבודה

⚠ סכנות נפילה

אל תשתמש במכונה כבמת הרמה אישית או כמדרגה.

אל תעמוד על ההתקנים לחיבור העומס.

אל תטפס על התורן.

⚠ סכנות התנגשות



בדוק את אזור העבודה וודא שאין בו מכשולים עיליים או סכנות נוספות.

אל תטה את המכונה לאחור אלא אם כן אין עובדים ומכשולים סביבה.

פעל בהיגיון ובשיקול דעת בעת הובלת המכונה על שיפוע או בירידה.

אל תעמיס את המכונה לצורך הובלתה, אלא אם כן המכונה והרכב נמצאים על משטח ישר. השתמש בטכניקות הרמה מתאימות כדי להעמיס את המכונה.

⚠ סכנת פציעה

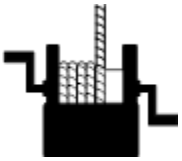
אל תחזיק את הכבל.

⚠ סכנות במכונה תקולה



אל תשתמש במכונה תקולה או במכונה שאינה תקינה.

אל תשתמש במכונה שבה הכבל שחוק, בלוי, מפותל או פגום.



אל תשתמש במכונה שיש בה פחות מ-4 כריכות של הכבל על תוף הכננת, כאשר הנושא מורד במלואו.

בצע בדיקה יסודית לפני הפעלה לפני כל שימוש.

ודא שכל המדבקות נמצאות במקומן ושהן קריאות. ראה סעיף מדבקות.

ודא שהמדריך למפעיל שלם, קריא ונמצא בתא האחסון במכונה.

גרז כהלכה את הכננת. לפרטים, ראה את *מדריך חלקי החילוף והשירות של Genie Superlift Contractor*.

הרחק שמן או גריז מפני השטח של הבלמים.

אל תמרח כל סוג של חומר סיכה על פני שטח העמוד.

בטיחות באזור העבודה

⚠ סכנת מחיצה

הרחק את ידיך ואת אצבעותיך מהרגליים המתקפלות ומנקודות מחיצה אחרות.

אל תרים את המטען אם הוא אינו ממורכז כהלכה על התקן חיבור העומס.

אל תרים את המטען אלא אם כן הוא מאובטח כהלכה אל התקן חיבור העומס.



אל תעמוד מתחת למכונה ואל תאפשר לאנשים אחרים לעמוד תחתיה כאשר העומס מורם.

אל תעמוד מתחת לעומס. מערכת בלם התורן (אם קיימת) תאפשר לעומס ליפול לגובה של 1 עד 3 רגל/30 עד 92 ס"מ ולאחר מכן תנעל את העמודים.

אל תוריד את המטען אם יש עובדים ומכשולים תחתיו.

אחוז בחוזקה במייצב בעת שחרור לוחות הנעילה. המייצב ייפול.

אחוז בחוזקה ברגל בעת הסרת פין ההחזקה. הרגל תיפול.

אחוז בחוזקה את ידית הכננת עד לנעילת הבלם. הבלם ננעל כאשר המטען לא יגרום לידית הכננת להסתובב.

⚠ סכנות הרמה

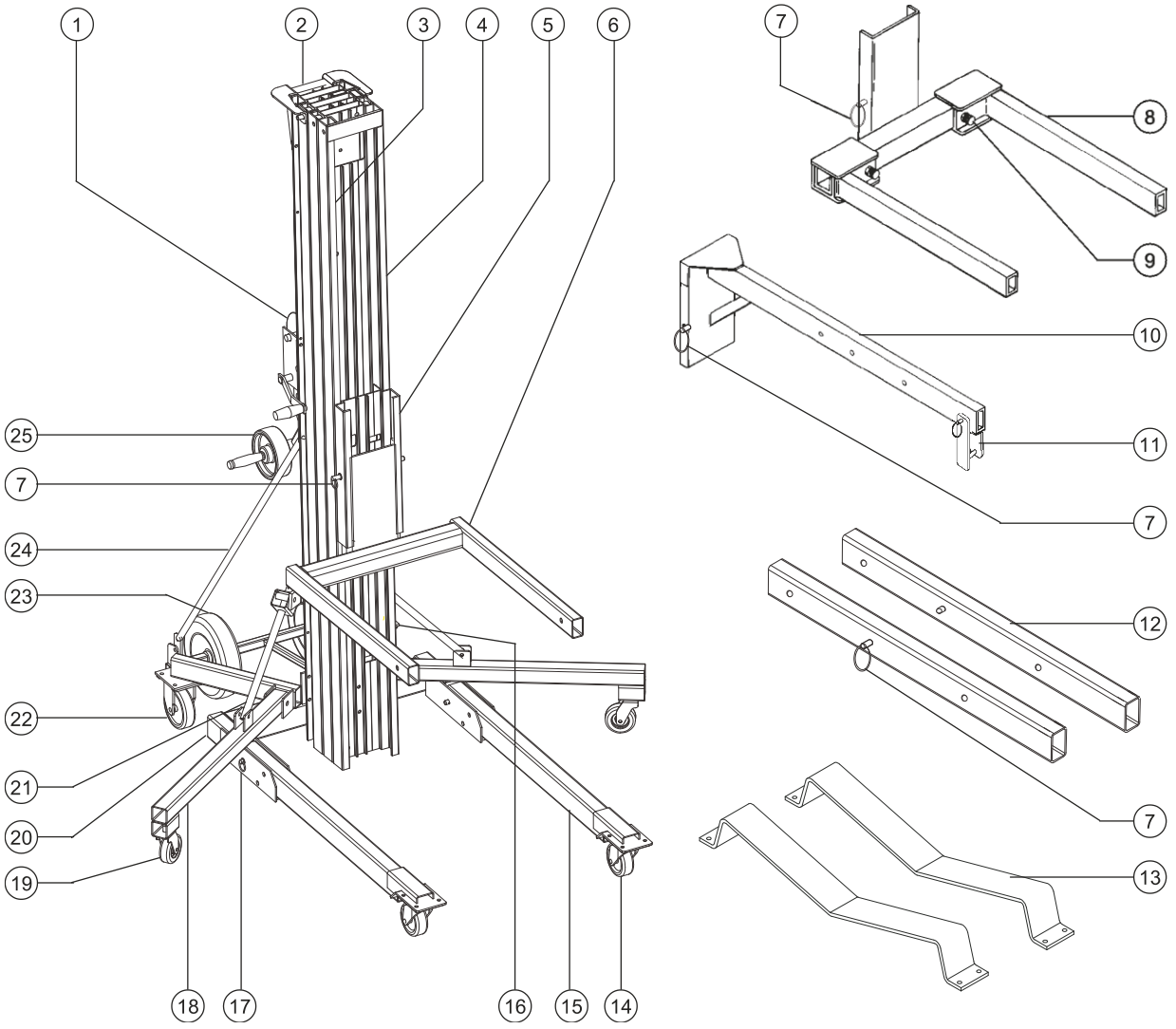
השתמש בטכניקות הרמה מתאימות כדי להעמיס או כדי להטות את המכונה.

השתמש בטכניקות הרמה מתאימות בעת התקנת התקנים לחיבור עומס או בעת הסרתם.

⚠ סכנת שימוש לא נכון

לעולם אל תשאיר את המכונה עם מטען ללא השגחה. עובדים שלא הוסמכו לכך עלולים לנסות להפעיל את המכונה בלי שהודרכו כראוי ולגרום לסכנה.

מקרא



1 כננת
2 תושבת הרמה
3 כבל
4 תורן
5 נושא
6 מזלגות רגילים
7 פין החזקת התקן חיבור העומס
8 מזלגות מתכווננים
9 פין נעילה
10 זרוע
11 שאקל
12 הארכות מזלג
13 עריסת צינורות
14 גלגל קדם-אופן (קסטר) מסתובב של הרגל
15 רגל
16 מוט החזקה
17 פין החזקת רגל
18 מייצב (אם קיים)
19 גלגל קדם-אופן (קסטר) מייצב
20 בסיס
21 תומך מייצב
22 גלגל בסיס מסתובב/ננעל עם בלם
23 גלגל הובלה
24 תומך תורן
25 גלגל טעינה/ידיות היגוי

בדיקות



אל תפעיל את המכונה אלא אם כן:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך למפעיל זה.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

לפני שתעבור לסעיף הבא, הכר והבן את הבדיקה לפני ההפעלה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

יסודות בדיקה לפני הפעלה

באחריות המפעיל לבצע בדיקה לפני הפעלה ועבודות תחזוקה תקופתיות.

הבדיקה לפני ההפעלה היא בדיקה חזותית המבוצעת על ידי המפעיל לפני כל משמרת. הבדיקה מיועדת לגלות אם לכאורה משהו לא תקין במכונה, לפני שהמפעיל מבצע את בדיקות הפעולה.

הבדיקה לפני ההפעלה משמשת גם כדי לקבוע אם יש צורך לבצע עבודות תחזוקה שגרתיות. המפעיל רשאי לבצע רק את עבודות התחזוקה השגרתיות המופיעות במדריך זה.

פנה לרשימה שבעמוד הבא ובדוק את כל אחד מן הפריטים.

אם מתגלים נזק במכונה או סטייה לא מאושרת מהמצב שבו היא התקבלה מהמפעל, חובה לסמן את המכונה ולהשביתה.

תיקונים במכונה יבוצעו אך ורק על ידי טכנאי שירות מוסמך, בהתאם למפרטי היצרן. לאחר סיום התיקונים חייב המפעיל לבצע שוב בדיקה לפני הפעלה, לפני ביצוע בדיקות הפעולה.

בדיקות תחזוקה תקופתיות יבוצעו על ידי טכנאי שירות מוסמכים, בהתאם למפרטי היצרן ובהתאם לדרישות המפורטות במדריך תחומי האחריות.

בדיקות

בדיקה לפני הפעלה

- ❑ ודא שמדריך המפעיל שלם, קריא ונמצא בתא האחסון במכונה.
- ❑ ודא שכל המדבקות נמצאות במקומן ושהן קריאות. ראה סעיף מדבקות.

בדוק את הרכיבים או את האזורים הבאים. אתר נזק, חלקים שלא הותקנו כהלכה או חלקים חסרים ושינויים לא מאושרים:

- ❑ כננת ורכיבים קשורים
- ❑ רכיבי בסיס
- ❑ רגליים
- ❑ מייצבים ולוחיות נעילה (אם קיים)
- ❑ עמודי תורן
- ❑ לוחית מרווח (שימס) חיצונית מפלסטיק לבלם הבטיחות (אם קיים)
- ❑ מוט החזקת הנושא
- ❑ עוגן כבל
- ❑ כבל וגלגלי רצועה (פולי)
- ❑ גלגלים וגלגלי קדם-אופן (קסטר)
- ❑ התקנים לחיבור עומס
- ❑ אומים, ברגים ומהדקים אחרים
- ❑ כבל (פיתול, שחיקה ושפשופים)

בדוק את כל המכונה ואתר:

- ❑ סדקים בריתוכים או ברכיבים מבניים
- ❑ פגיעות או נזק למכונה
- ❑ חלודה, שיתוך או התחמצנות חריגים
- ❑ ודא שכל הרכיבים המכניים ושאר הרכיבים הקריטיים נמצאים, ושכל התקני ההידוק והפינים הנלווים נמצאים במקומם ומהודקים כהלכה.
- ❑ ודא שיש לפחות 4 כריכות של הכבל סביב תוף הכננת כאשר הנושא מורד במלואו.

בדיקות



אל תפעיל את המכונה אלא אם כן:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך למפעיל זה.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

לפני שתעבור לסעיף הבא, הכר והבן את בדיקות הפעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

יסודות בדיקות פעולה

בדיקות הפעולה מיועדות לגלות כשלים כלשהם לפני החזרת המכונה לשירות. המפעיל חייב לעקוב אחר ההוראות שלב אחר שלב כדי לבדוק את כל פעולות המכונה.

לעולם אין להשתמש במכונה תקולה. אם התגלו כשלים, חובה לסמן את המכונה ולהשביתה. תיקונים במכונה יבוצעו אך ורק על ידי טכנאי שירות מוסמך, בהתאם למפרטי היצרן.

לאחר סיום התיקונים המפעיל חייב לבצע שוב בדיקה לפני הפעלה, לפני החזרת המכונה לשירות.

בדיקות

בדיקות פעולה

1 בחר באזור יציב, ישר וללא סכנות.

⚠ הערה: ודא שמוט החזקת הנושא לא נמצא מעל לנושא.

התקנה

מכונות ללא מייצבים

1 הסר את פין החזקת הרגל והורד את הרגל למצבה התחתון. הכנס את הפין דרך הרגל ודרך הבסיס.



מכונות עם מייצבים

1 לחץ על לוחיות נעילת המייצב מטה כדי לשחררן והורד את המייצבים עד אשר גלגלי הקדם-אופן (קסטר) ייצרו מגע מלא עם הקרקע. ודא שהמייצבים נעולים במצבם התחתון.



2 הסר את פין החזקת הרגל והורד את הרגל למצבה התחתון. הכנס את הפין דרך הרגל ודרך הבסיס.



התקנים לחיבור עומס

מזלגות רגילים ואופציות מזלגות רגילים

1 הכנס את המזלגות אל תוך הנושא.

2 הכנס את פין ההחזקה.



משטח מטען עם מזלגות רגילים

1 הנח את משטח המטען על המזלגות הרגילים.

עריסת צינורות

1 חבר את עריסות הצינורות אל המזלגות. זכור להדק את המהדקים.

הארכות מזלג

1 הלבש את צינורות ההארכה על המזלגות.

2 כוונן למצב הרצוי והכנס את פיני ההחזקה.

בדיקות

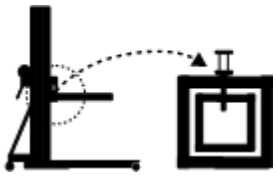
מזלגות מתכווננים ואופציות מזלגות מתכווננים

1 הכנס את המזלגות אל תוך הנושא.

2 הכנס את פין ההחזקה.



3 כוונן את המזלגות לרוחב הרצוי. ודא שפין הנעילה מוכנס בתוך כל אחד מהמזלגות כהלכה.



משטח מטען עם מזלגות מתכווננים

1 כוונן את המזלגות לרוחב של 23 אינץ'/58.4 ס"מ.

2 הנח את משטח המטען על המזלגות המתכווננים.

עריסת צינורות

1 חבר את עריסות הצינורות אל המזלגות. זכור להדק את המהדקים.

הארכות מזלג

1 הלבש את צינורות ההארכה על המזלגות.

2 כוונן למצב הרצוי והכנס את פיני ההחזקה.

זרוע רגילה

1 הכנס את הזרוע אל תוך הנושא.

2 הכנס את פין ההחזקה.



3 חבר את שאקל ההרמה אל החור הרצוי שבזרוע.

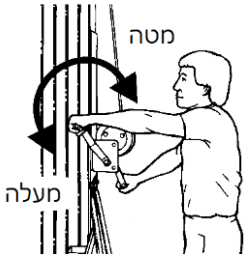
בדוק את פעולת המהירות הראשונה של הכננת

1 חבר את התקן חיבור העומס.

2 הרם את הנושא על ידי אחיזה חזקה בידיות הכננת וסיבובן לעבר התורן.

⊙ תוצאה: הכננת אמורה לפעול בצורה חלקה, חופשית וללא עצירה.

3 הורד את הנושא על ידי אחיזה חזקה בידיות הכננת וסיבובן הרחק מהתורן. לאחר ההורדה למצב הרצוי, סובב את ידיות הכננת לעבר התורן (הרם את המטען) 1/4 סיבוב כדי להפעיל את הבלמים.



⊙ תוצאה: הכננת אמורה לפעול בצורה חלקה, חופשית וללא עצירה.

בדיקות

בדוק את פעולת המהירות השנייה של הכננת

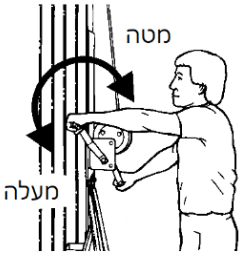
1 חבר את התקן חיבור העומס.

2 העבר את הכננת למהירות האיטית.

3 הרם את הנושא על ידי אחיזה חזקה בידיות הכננת וסיבובן לעבר התורן.

⊙ תוצאה: הכננת אמורה לפעול בצורה חלקה, חופשית וללא עצירה.

4 הורד את הנושא על ידי אחיזה חזקה בידיות הכננת וסיבובן הרחק מהתורן. לאחר ההורדה למצב הרצוי, סובב את ידיות הכננת לעבר התורן (הרם את המטען) 1/4 סיבוב כדי להפעיל את הבלמים.



⊙ תוצאה: הכננת אמורה לפעול בצורה חלקה, חופשית וללא עצירה.

5 העבר את הכננת למהירות הגבוהה וחזור על שלבים 3 ו-4.

בדוק את סידור התורן

1 חבר את התקן חיבור העומס.

2 הרם את הנושא לגובה מלא על ידי אחיזה חזקה בידיות הכננת וסיבובן לעבר התורן.

3 תוצאה: הנושא אמור לעלות לחלקה העליון של חוליית התורן הראשית, ולאחר מכן לפי הסדר אחרי כל אחת מחוליות התורן.

4 הורד את הנושא במלואו. לאחר ההורדה למצב הרצוי, סובב את ידיות הכננת לעבר התורן (הרם את המטען) 1/4 סיבוב כדי להפעיל את הבלמים.

בדיקות



אל תפעיל את המכונה אלא אם כן:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך למפעיל זה.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

לפני שתעבור לסעיף הבא, הכר והבן את בדיקות אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

יסודות בדיקת אזור עבודה

בדיקת אזור העבודה מסייעת למפעיל לקבוע אם אזור העבודה מתאים לפעולתה הבטוחה של המכונה. הבדיקה תבוצע על ידי המפעיל לפני הכנסת המכונה אל תוך אזור העבודה.

באחריות המפעיל לקרוא ולזכור את הסכנות שבאתר העבודה ולאחר מכן לשים לב ולהימנע מהן בעת נסיעה במכונה, בעת קיבועה ובעת הפעלתה.

רשימת נושאים לבדיקה באזור העבודה

היה מודע למצבים המסוכנים שלהלן והימנע מהם:

- ❑ פתחים ובורות
- ❑ גבשושיות, מכשולים על הרצפה או פסולת
- ❑ פני שטח משופעים
- ❑ פני שטח לא יציבים או חלקים
- ❑ מכשולים עיליים וכבלי מתח גבוה
- ❑ מקומות מסוכנים
- ❑ תמיכה לא מספקת של פני השטח בנשיאת כל כוחות העומס שמפעילה המכונה
- ❑ רוח ותנאי מזג אוויר
- ❑ נוכחות עובדים לא מורשים
- ❑ תנאים לא בטוחים אפשריים אחרים

בדיקות

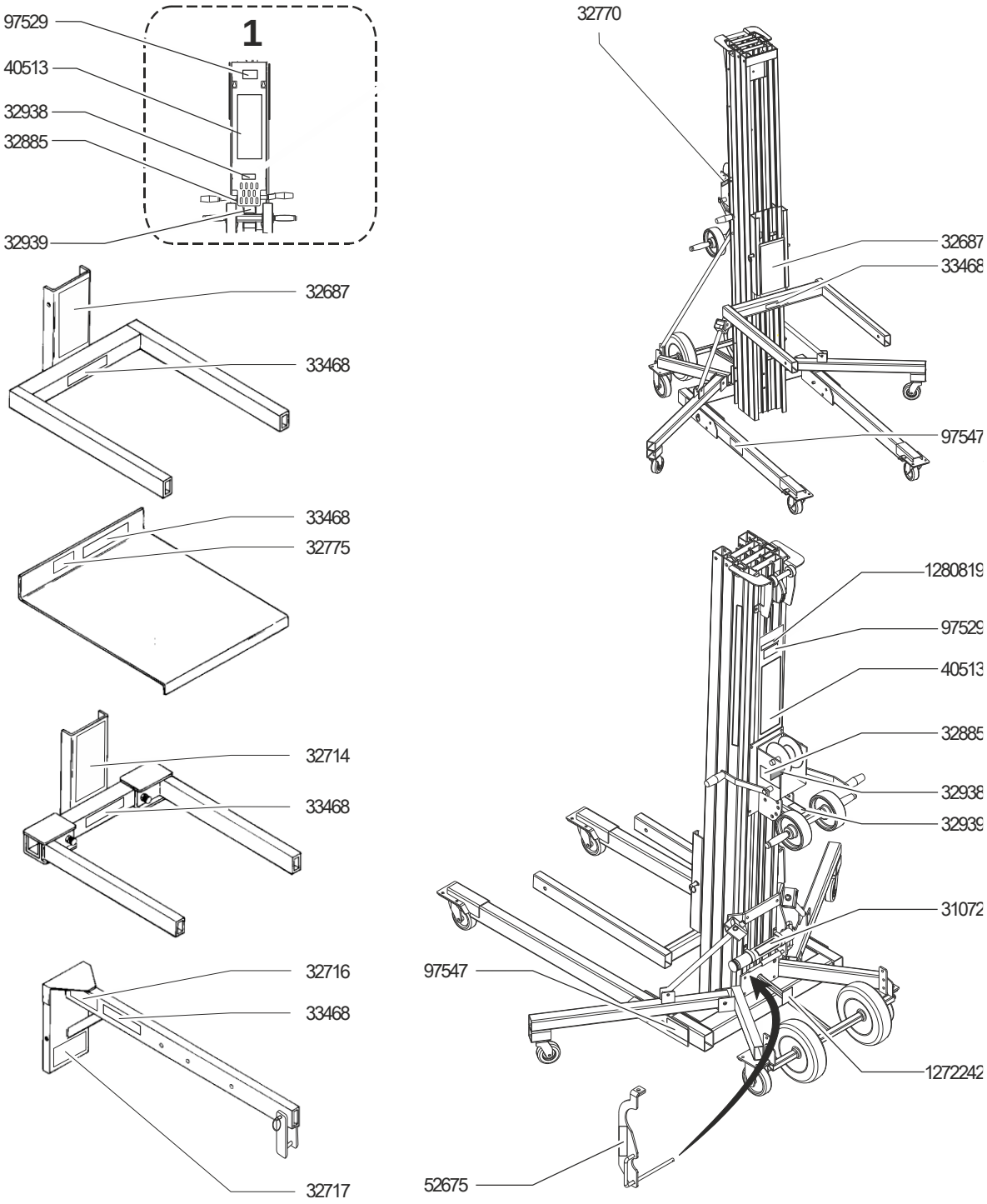
בדיקת מדבקות עם מילים

קבע אם מופיעים סמלים או מילים במדבקות שעל המכונה שלך. השתמש בבדיקה המתאימה כדי לוודא שכל המדבקות קריאות ונמצאות במקומן.

מק"ט	תיאור המדבקה	כמות
31072	מדבקה - תא אחסון המדריך למפעיל	1
32687	אזהרה - בטיחות המזלגות הרגילים והתקנתם	1
32714	אזהרה - בטיחות המזלגות המתכוונים והתקנתם	1
32716	הערה - התקנת הזרוע	1
32717	אזהרה - בטיחות הזרוע	1
32770	הערה - הוראות העברה למהירות שנייה	1
32775	אזהרה - סכנת נפילה, משטח מטען	1
32885	אזהרה - כננת שקטה	1
32938	מדבקה - השתמש בכננת זו	1
32939	אזהרה - סכנת מחיצה, נעילת בלם	1
33468	אזהרה - אסור לרכוב	1
33545	אזהרה - בטיחות המכונה והתקנתה (לפני מספר סידורי 9596-5288)	1
40513	אזהרה - בטיחות המכונה והתקנתה (אחרי מספר סידורי 9596-5287)	1
52675	זהירות - סכנת מכונה תקולה	1
97529	זהירות - סכנת פציעה	1
97547	סכנה - סכנת התחשמלות	2
1272242	מדבקה - רישום מכונה	1
1280819	מדבקה - אזהרה, תומך 65	1

רקע אפור מציין שהמדבקה אינה נראית, כלומר מתחת למכסים

בדיקות



1 הדגמים באוסטרליה בלבד

בדיקות

בדיקת מדבקות עם סמלים

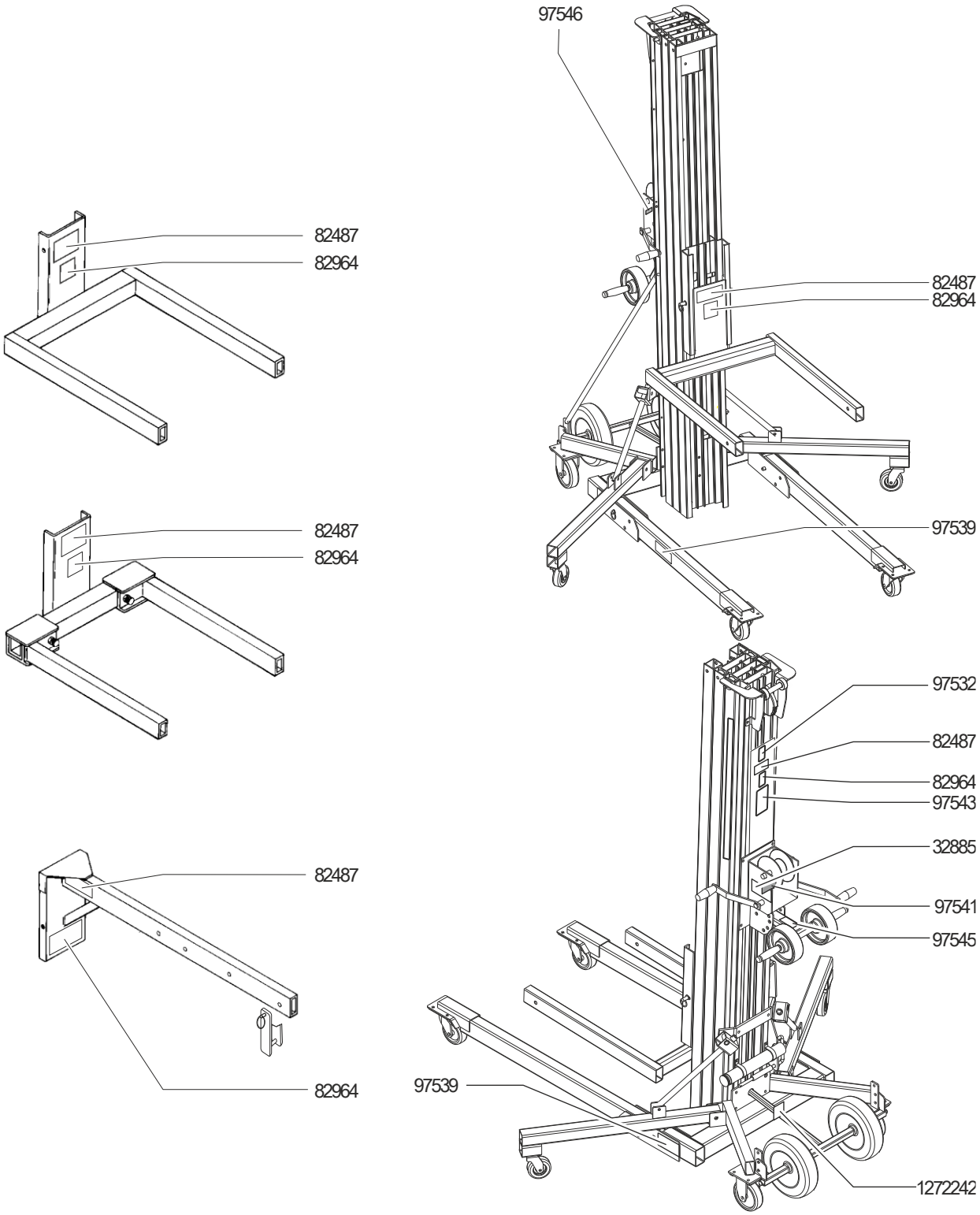
קבע אם מופיעים סמלים או מילים במדבקות שעל המכונה שלך. השתמש בבדיקה המתאימה כדי לוודא שכל המדבקות קריאות ונמצאות במקומן.

מק"ט	תיאור המדבקה	כמות
32885	אזהרה - כננת שקטה	1
82487	מדבקה - קרא מדריך	3
82964	אזהרה - אסור לרכוב	3
97532	זהירות - סכנת פציעה	1

מק"ט	תיאור המדבקה	כמות
97539	סכנה - סכנת התחשמלות	2
97541	מדבקה - השתמש בכננת זו	1
97543	אזהרה - טבלת מרכז העומס	1
97545	אזהרה - נעל בלם	1
97546	מדבקה - העברה למהירות שנייה	1
1272242	מדבקה - רישום מכונה	1

■ רקע אפור מציין שהמדבקה אינה נראית, כלומר מתחת למכסים

בדיקות


97546
82487
82964
97539
97532
82487
82964
97543
32885
97541
97545
97539
1272242
82487
82964
82487
82964
82487
82964

הוראות הפעלה



אל תפעיל את המכונה אלא אם כן:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך למפעיל זה.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

עקרונות יסוד

סעיף הוראות ההפעלה מכיל הוראות הקשורות לכל חלקי המכונה. באחריות המפעיל לפעול על פי כל כללי הבטיחות וההוראות שבמדריך למפעיל, במדריך הבטיחות ובמדריך תחומי האחריות.

השימוש במכונה שלא לצורך הרמת חומרים אינו בטוח.

אם יותר ממפעיל אחד משתמש במכונה בזמנים שונים ובאותה משמרת, חובה על כל מפעיל לפעול בהתאם לכל כללי הבטיחות והוראות הבטיחות שבמדריך המפעיל. כלומר, כל מפעיל חדש צריך לבצע בדיקה לפני הפעלה, בדיקות פעולה ובדיקת אזור העבודה לפני השימוש במכונה.

הוראות הפעלה

התקנה

בחר באזור יציב, ישר וללא מכשולים.

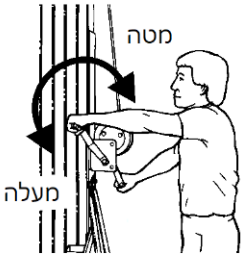
פעל בהתאם להוראות ההתקנה שבסעיף בדיקות הפעולה.

הרמת מטען והורדתו

1 מרכז את המטען על התקן חיבור העומס. ראה סעיף טבלאות כושר העמסה.

2 אבטח את המטען אל התקן חיבור העומס.

3 הרם את המטען על ידי אחיזה חזקה בידיות הכננת וסיבובן לעבר התורן. אל תאפשר לכבל להיכרך בצורה לא שווה על התוף.



4 הורד את המטען על ידי אחיזה חזקה בידיות הכננת וסיבובן הרחק מהתורן. לאחר ההורדה למצב הרצוי, סובב את ידיות הכננת לעבר התורן (הרם את המטען) 1/4 סיבוב כדי להפעיל את הבלמים.

הזזת מכונה עם מטען

הדרך הטובה ביותר להזיז את המכונה באתר העבודה היא כאשר המכונה ללא מטען. הזזת מטען מורם אמורה להיות מוגבלת לצורך מיקום המכונה בעת העמסה או פריקה. אם יש צורך להזיז את המכונה עם מטען מורם, הבן את כללי הבטיחות שלהלן וציית להם:

- ודא שהאזור ישר וללא מכשולים.
- ודא שהמטען ממורכז על התקן חיבור העומס.
- ודא שהמטען מאובטח אל התקן חיבור העומס.
- הימנע מהתחלת תנועה או מעצירה פתאומיות.
- סע עם המטען כאשר המטען נמצא במצב הנמוך ביותר האפשרי.
- הרחק עובדים מהמכונה ומהמטען.

לאחר כל שימוש

כדי להכין את המכונה לאחסון, בצע את פעולות ההתקנה בסדר ההפוך.

בחר מקום בטוח לאחסון - פני שטח יציבים וישרים, מוגנים מפני השפעות מזג אוויר, ללא מכשולים וללא תנועת כלי רכב.

הוראות הובלה והרמה

הקפד וציית:

☑ רכב ההובלה חייב לחנות על פני שטח ישרים.

☑ רכב ההובלה חייב להיות מאובטח כדי למנוע את הידרדרותו בעת העמסת המכונה.

☑ ודא שכושר ההעמסה של הרכב, פני שטח הטעינה והשרשראות או הרצועות יכולים לעמוד במשקל המכונה. ראה את מדבקת המספר הסידורי כדי לדעת מהו משקל המכונה.

☑ המכונה חייבת להיות מחוזקת בבטחה אל רכב ההובלה. השתמש בשרשראות או ברצועות להרמת עומסים כבדים.

העמסת המכונה

זכור להסיר את התקן חיבור העומס מהמכונה ולהציב את המייצבים במצב אחסון.

1 הורד את הנושא במלואו לצורך נעילתו להובלה.

2 סובב את מוט החזקת הנושא מעל לנושא.

3 הרם את הנושא עד אשר הוא בא במגע עם מוט החזקת הנושא.

4 כוונן את גלגלי הטעינה למצב הרצוי. ודא שהפין מוכנס כהלכה.

5 נעל את גלגלי הקדם-אופן (קסטר) שבחלקו האחורי של הבסיס.



6 השען את המכונה על הרכב. השתמש בטכניקות הרמה מתאימות כדי להעמיס את המכונה אל תוך רכב ההובלה. זכור לבדוק שהנושא נעול במצבו התחתון.



7 השתמש בשרשרת או ברצועה אחת לפחות כדי לאבטח את המכונה אל משטח ההעמסה. הצב את השרשרת או את הרצועה על התורן. הצבת השרשרת או הרצועה על הרגליים עלולה לגרום להן נזק.



8 כדי לפרוק את המכונה, בצע את פעולות ההעמסה בסדר ההפוך.

העמסת המכונה בעזרת מנוף

זכור להציב את הרגליים ואת המייצבים במצב אחסון.



בדוק את כל המכונה והסר פריטים חופשיים או לא מאובטחים.

השתמש בתושבת ההרמה שבחלקו העליון של עמוד התורן האחורי.

העבר תמיד את וו ההרמה דרך עין ההרמה כך שהוא יפנה אל מחוץ למכונה.

טבלאות כושר העמסה

הקפד וציית:

☑ מיקום לא נכון של העומס עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.

☑ ודא שהעומס שברצונך להרים אינו עולה על המשקל המרבי עבור מרכז הכובד שלך. ראה את טבלאות כושר ההעמסה שבעמוד הבא.

אזהרה

סכנת התהפכות. הרמת עומס שמשקלו עולה על כושר ההרמה של המכונה עלולה לגרום למוות או לפציעה חמורה.

☑ מרכז הכובד מוגדר כנקודת איזון (נקודת כובד) של העומס והוא חייב להיות באזור מרכז העומס.

אזהרה

סכנת התהפכות. אי-מיקום מרכז הכובד בתוך אזור מרכז העומס עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.

מזלגות

הוראות מיקום מטען

1 קבע את משקל המטען ואת מיקום מרכז הכובד שלו.

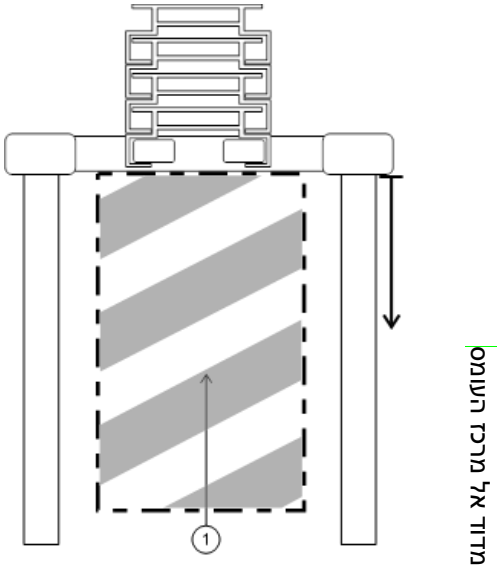
2 מדוד את המרחק שבין מרכז הכובד של המטען לבין הצד של המטען הקרוב ביותר לנושא.

3 עיין בטבלה שבעמוד הבא כדי לקבוע אם המכונה מסוגלת להרים את המשקל בהתאם למיקום המזלגות.

4 הצב את המטען כך שהוא ינוח על המזלגות, קרוב ככל הניתן לנושא.

5 הצב את המטען כך שמרכז הכובד יהיה בתוך אזור מרכז העומס.

6 אבטח את המטען למזלגות.



1. אזור מרכז העומס

ראה את הטבלה שבעמוד הבא לקבלת מרכזי העומס המרביים למזלגות רגילים, למזלגות מתכווננים ולמזלגות שטוחים.

טבלאות כושר העמסה

זרוע

הוראות מיקום מטען

1 קבע את משקל המטען ואת מיקום מרכז הכובד שלו.

2 עיין בטבלה שלהלן כדי לקבוע אם המכונה מסוגלת להרים את המשקל בהתאם למיקום הזרוע.

3 אבטח את המטען אל שאקל ההרמה שעל הזרוע.

מדוד אל מרכז העומס



42 אינץ' 107 ס"מ | 32 אינץ' 81 ס"מ | 24 אינץ' 61 ס"מ | 18 אינץ' 46 ס"מ

מרכזי עומס מרבי

(מדידה מחלקו הקדמי של הנושא)

מזלגות רגילים	24 אינץ'	61 ס"מ
מזלגות מתכווננים	24 אינץ'	61 ס"מ
זרוע	42 אינץ'	107 ס"מ
משטח מטען	24 אינץ'	61 ס"מ
עריסת צינורות	18 אינץ'	46 ס"מ
הארכות מזלג	42 אינץ'	107 ס"מ

טבלת כושר העמסה

מרכז העומס

אינץ'	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	
ס"מ	36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	97	102	107	
דגם																
SLC-6	650	610	565	515	470	425	385	350	315	285	260	235	215	195	180	ליברה
	295	277	256	234	213	193	175	159	143	129	118	107	98	89	82	ק"ג
SLC-12	650	610	565	515	470	425	385	350	315	285	260	235	215	195	180	ליברה
	295	277	256	234	213	193	175	159	143	129	118	107	98	89	82	ק"ג
SLC-18	650	610	565	515	470	425	385	345	310	275	250	225	200	180	160	ליברה
	295	277	256	234	213	193	175	157	141	125	113	102	91	82	73	ק"ג
SLC-24	650	610	565	515	470	425	385	345	310	275	250	225	200	180	160	ליברה
	295	277	256	234	213	193	175	157	141	125	113	102	91	82	73	ק"ג

מפרטים

דגם	SLC-6	SLC-12	SLC-18	SLC-24
גובה אחסון	86 אינץ' 2.2 מ'	86 אינץ' 2.2 מ'	86 אינץ' 2.2 מ'	86 אינץ' 2.2 מ'
רוחב	31.50 אינץ' 80 ס"מ	31.50 אינץ' 80 ס"מ	31.50 אינץ' 80 ס"מ	31.50 אינץ' 80 ס"מ
רוחב, מייצבים הורדו (אם קיימת)	66 אינץ' 1.7 מ'	66 אינץ' 1.7 מ'	66 אינץ' 1.7 מ'	66 אינץ' 1.7 מ'
אורך, מקופל	34 אינץ' 86.4 ס"מ	34 אינץ' 86.4 ס"מ	34 אינץ' 86.4 ס"מ	34 אינץ' 86.4 ס"מ
אורך, פועל	59 אינץ' 1.5 מ'	63 אינץ' 1.6 מ'	73 אינץ' 1.8 מ'	81 אינץ' 2 מ'
מרווח גחון	2 אינץ' 50.8 מ"מ	2 אינץ' 50.8 מ"מ	2 אינץ' 50.8 מ"מ	2 אינץ' 50.8 מ"מ
כושר הרמה כאשר מרכז העומס נמצא ב-14 אינץ'/36 ס"מ	650 ליברה 295 ק"ג	650 ליברה 295 ק"ג	650 ליברה 295 ק"ג	650 ליברה 295 ק"ג

הערה: ראה סעיף טבלת כושר העמסה לקבלת כושרי העמסה במרכזי עומס אחרים.

משקל נטו	166 ליברה 75 ק"ג	204 ליברה 93 ק"ג	307 ליברה 139 ק"ג	374 ליברה 170 ק"ג
רמת לחץ קול	<70 dBA	<70 dBA	<70 dBA	<70 dBA

התקנים לחיבור עומס	אורך	רוחב	עומק	משקל נטו
מזלגות רגילים	28 אינץ' 71.1 ס"מ	23 אינץ' 58.4 ס"מ	2.50 אינץ' 6.4 ס"מ	26.5 ליברה 12 ק"ג
מזלגות מתכווננים	27.50 אינץ' 70 ס"מ	11.50 אינץ' עד 30 אינץ' 29 ס"מ עד 76 ס"מ	2.50 אינץ' 6.4 ס"מ	52.5 ליברה 23.8 ק"ג
זרוע	44 אינץ' 1.1 מ'	1.50 אינץ' 3.8 ס"מ	6 אינץ' 15.2 ס"מ	34.5 ליברה 15.6 ק"ג
עריסת צינורות	27.50 אינץ' 70 ס"מ	24.50 אינץ' 63 ס"מ	6 אינץ' 15.2 ס"מ	10 ליברה 4.5 ק"ג
משטח מטען	27.50 אינץ' 70 ס"מ	23 אינץ' 58.4 ס"מ	2.50 אינץ' 6.4 ס"מ	26 ליברה 12 ק"ג
הארכות מזלג (כ"א)	30 אינץ' 76 ס"מ	2 אינץ' 5 ס"מ	3 אינץ' 7.6 ס"מ	4.5 ליברה 2 ק"ג

מידות		SLC-6	SLC-12	SLC-18	SLC-24
מזלגות רגילים	מזלגות למטה	5 רגל 8 אינץ' 1.73 מ'	11 רגל 2 אינץ' 3.40 מ'	16 רגל 9 אינץ' 5.11 מ'	22 רגל 3 אינץ' 6.78 מ'
	מזלגות למעלה	7 רגל 5 אינץ' 2.26 מ'	12 רגל 11 אינץ' 3.94 מ'	18 רגל 6 אינץ' 5.64 מ'	24 רגל 0 אינץ' 7.32 מ'
מזלגות מתכווננים	מזלגות למטה	5 רגל 8 אינץ' 1.73 מ'	11 רגל 2 אינץ' 3.40 מ'	16 רגל 9 אינץ' 5.11 מ'	22 רגל 3 אינץ' 6.78 מ'
	מזלגות למעלה	7 רגל 5 אינץ' 2.26 מ'	12 רגל 11 אינץ' 3.94 מ'	18 רגל 6 אינץ' 5.64 מ'	24 רגל 0 אינץ' 7.32 מ'
זרוע		6 רגל 8 אינץ' 2.03 מ'	12 רגל 2 אינץ' 3.71 מ'	17 רגל 9 אינץ' 5.41 מ'	23 רגל 3 אינץ' 7.09 מ'

מפרטים

Contents of EC Declaration of Conformity

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive,

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative and person to compile the technical file: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

מפרטים

Contents of UK Declaration of Conformity

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696)

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative and person to compile the technical file: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Part No. 77190

www.genielift.com